

# **DEUTSCHER BUNDESTAG**

15. Wahlperiode

Ausschuss für Bildung, Forschung  
und Technikfolgenabschätzung

Berlin, den 10.03.2005

Tel.: 227 - 3 02 99

(Sitzungssaal)

Fax: 227 - 3 63 27

(Sitzungssaal)

## **Mitteilung**

Die 56. Sitzung des Ausschusses für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung findet statt am:

**Mittwoch, dem 16.03.2005, 09:30 Uhr**

**Sitzungssaal: E.300**

**Sitzungsort: Paul-Löbe-Haus**

## **Tagesordnung**

1 Gentechnikgesetz

1.1 Bericht des BMBF

zur Rücknahme von bereits durch das BMBF genehmigten Forschungsanträgen zur Grünen Gentechnik von Forschern aus den Ressortforschungseinrichtungen des BMVEL

Selbstbefassung

Berichterstatter/in:

Abg. Dr. Carola Reimann (SPD)

Abg. Helmut Heiderich (CDU/CSU)

Abg. Hans-Josef Fell (B90/GRUENE)

Abg. Ulrike Flach (FDP)

in Verbindung mit

1.2 Gesetzentwurf der Fraktionen SPD und  
BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Entwurf eines Zweiten Gesetzes zur  
Neuordnung des Gentechnikrechts

**BT-Drucksache 15/4834**

in Verbindung mit

1.3 Antrag der Abgeordneten Helmut Heiderich,  
Peter H. Carstensen (Nordstrand), Marlene  
Mortler, weiterer Abgeordneter und der  
Fraktion der CDU/CSU

Gentechnikgesetz wettbewerbsfähig  
vervollständigen

**BT-Drucksache 15/4828**

in Verbindung mit

1.4 Antrag der Abgeordneten Gitta Connemann, Dr.  
Peter Jahr, Peter H. Carstensen (Nordstrand),  
weiterer Abgeordneter und der Fraktion der  
CDU/CSU

Projekt des Umweltbundesamtes zur so  
genannten unangekündigten Feldbeobachtung  
endgültig stoppen

**BT-Drucksache 15/4935**

in Verbindung mit

**Federführend:**

*Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*

**Mitberatend:**

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit*

*Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung*

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Dr. Carola Reimann [SPD]*

*Abg. Helmut Heiderich [CDU/CSU]*

*Abg. Hans-Josef Fell [B90/GRUENE]*

*Abg. Ulrike Flach [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 16.03.2005**

**Federführend:**

*Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*

**Mitberatend:**

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit*

*Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung*

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Dr. Carola Reimann [SPD]*

*Abg. Helmut Heiderich [CDU/CSU]*

*Abg. Hans-Josef Fell [B90/GRUENE]*

*Abg. Ulrike Flach [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 16.03.2005**

**Federführend:**

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Dr. Carola Reimann [SPD]*

*Abg. Helmut Heiderich [CDU/CSU]*

*Abg. Hans-Josef Fell [B90/GRUENE]*

*Abg. Ulrike Flach [FDP]*

- 1.5 Antrag der Abgeordneten Dr. Christel Happach-Kasan, Hans-Michael Goldmann, Dr. Volker Wissing, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der FDP

Verdeckte und unangekündigte Feldbeobachtung durch Umweltbundesamt (UBA) stoppen

**BT-Drucksache 15/5033**

**Federführend:**

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Dr. Carola Reimann [SPD]  
Abg. Helmut Heiderich [CDU/CSU]  
Abg. Hans-Josef Fell [B90/GRUENE]  
Abg. Ulrike Flach [FDP]*

- 2 Nutzung der Kyritz-Ruppiner Heide

- 2 .1 Antrag der Abgeordneten Winfried Nachtwei, Ernst Bahr (Neuruppin), Götz-Peter Lohmann, Ingrid Arndt-Brauer, Cornelia Behm und weiterer Abgeordneter

Die Regionalentwicklung in Brandenburg und Mecklenburg-Vorpommern braucht Klarheit - Die zivile Nutzung der Kyritz-Ruppiner Heide ist überfällig

**BT-Drucksache 15/4792**

in Verbindung mit

- 2 .2 Antrag der Abgeordneten Günther Friedrich Nolting, Helga Daub, Jörg van Essen, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der FDP

Sinnvolles Nebeneinander von Tourismus und Bundeswehr

**BT-Drucksache 15/4956**

**Federführend:**

*Verteidigungsausschuss*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für Tourismus*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Andrea Wicklein [SPD]  
Abg. Michael Kretschmer [CDU/CSU]  
Abg. Hans-Josef Fell [B90/GRUENE]  
Abg. Ulrike Flach [FDP]*

**Federführend:**

*Verteidigungsausschuss*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für Tourismus*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Andrea Wicklein [SPD]  
Abg. Michael Kretschmer [CDU/CSU]  
Abg. Hans-Josef Fell [B90/GRUENE]  
Abg. Ulrike Flach [FDP]*

- 3 Bundes-Apothekerordnung

## 3.1 Gesetzentwurf der Bundesregierung

Entwurf eines Gesetzes zur Änderung der Bundes-Apothekerordnung und anderer Gesetze

**BT-Drucksache 15/4784**

**hierzu: (wurde/wird verteilt)**

*15(17)291 Änderungsantrag*

in Verbindung mit

3.2 UnterrBReg  
BT-Drs. 15/....

## 4 Unterrichtung durch die Bundesregierung

Bericht der Bundesregierung zur Zusammenarbeit zwischen der Bundesrepublik Deutschland und den Vereinten Nationen in den Jahren 2002 und 2003

**BT-Drucksache 15/4481**

## 5 Unterrichtung durch die Bundesregierung

Städtebaulicher Bericht der Bundesregierung 2004  
Nachhaltige Stadtentwicklung - ein Gemeinschaftswerk

**BT-Drucksache 15/4610****Federführend:**

*Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Dr. Carola Reimann [SPD]*

*Abg. Helge Braun [CDU/CSU]*

*Abg. Hans-Josef Fell [B90/GRUENE]*

*Abg. Ulrike Flach [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 16.03.2005**

**Federführend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**

*Verteidigungsausschuss*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Ulla Burchardt [SPD]*

*Abg. Bernward Müller (Gera) [CDU/CSU]*

*Abg. Hans-Josef Fell [B90/GRUENE]*

*Abg. Hellmut Königshaus [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 16.03.2005**

**Federführend:**

*Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen*

**Mitberatend:**

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung*

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für Tourismus*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Andrea Wicklein [SPD]*

*Abg. Helge Braun [CDU/CSU]*

*Abg. Hans-Josef Fell [B90/GRUENE]*

*Abg. Hellmut Königshaus [FDP]*

- 6 Antrag der Abgeordneten Karl-Josef Laumann, Dagmar Wöhrl, Veronika Bellmann, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der CDU/CSU

Gemeinnützige Träger bei Ausschreibungen der Bundesagentur für Arbeit zulassen

**BT-Drucksache 15/3313**

**Federführend:**  
*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit*

**Mitberatend:**  
*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*  
*Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung*  
*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Klaus Barthel (Starnberg) [SPD]*  
*Abg. Uwe Schummer [CDU/CSU]*  
*Abg. Hans-Josef Fell [B90/GRUENE]*  
*Abg. Hellmut Königshaus [FDP]*

- 7 Unterrichtung durch die Bundesregierung

Fortschrittsbericht zur deutschen bilateralen Entwicklungszusammenarbeit im Waldsektor

**BT-Drucksache 15/4600**

**Federführend:**  
*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

**Mitberatend:**  
*Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*  
*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*  
*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*  
*Ausschuss für Tourismus*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Heinz Schmitt (Landau) [SPD]*  
*Abg. Helmut Heiderich [CDU/CSU]*  
*Abg. Hans-Josef Fell [B90/GRUENE]*  
*Abg. Hellmut Königshaus [FDP]*

- 8 7. FRP und Tsunami-Frühwarnsystem

- 8.1 Bericht des BMBF

zum deutschen Tsunami-Frühwarnsystem

Selbstbefassung

**Berichterstatter/in:**  
Abg. Andrea Wicklein (SPD)  
Abg. Helge Braun (CDU/CSU)  
Abg. Hans-Josef Fell (B90/GRUENE)  
Abg. Ulrike Flach (FDP)

in Verbindung mit

- 8.2 Antrag der Abgeordneten Ulrike Flach, Cornelia Pieper, Dr. Karl Addicks, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der FDP

Das 7. Forschungsrahmenprogramm der Europäischen Union unbürokratisch und effektiv gestalten

**BT-Drucksache 15/4430**

in Verbindung mit

- 8.3 Antrag der Abgeordneten Cornelia Pieper, Ulrike Flach, Hellmut Königshaus, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der FDP

Implementierung eines wirksamen Tsunami-Frühwarnsystems für den Indischen Ozean unter Einbeziehung des deutschen Forschungsnetzwerkes

**BT-Drucksache 15/4854**

- 9 Unterrichtung durch die Bundesregierung

Bericht der Bundesregierung zu der Auswärtigen Kulturpolitik 2003

**BT-Drucksache 15/4591**

**Federführend:**

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit*

*Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen*

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Andrea Wicklein [SPD]*

*Abg. Helge Braun [CDU/CSU]*

*Abg. Hans-Josef Fell [B90/GRUENE]*

*Abg. Ulrike Flach [FDP]*

**Federführend:**

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für Tourismus*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Andrea Wicklein [SPD]*

*Abg. Helge Braun [CDU/CSU]*

*Abg. Hans-Josef Fell [B90/GRUENE]*

*Abg. Ulrike Flach [FDP]*

**Voten angefordert für den: 16.03.2005**

**Federführend:**

*Ausschuss für Kultur und Medien*

**Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Sportausschuss*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für Tourismus*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Jörg Tauss [SPD]*

*Abg. Bernward Müller (Gera) [CDU/CSU]*

*Abg. Monika Lazar [B90/GRUENE]*

*Abg. Cornelia Pieper [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 16.03.2005**

- 10 Antrag der Abgeordneten Dr. Peter Paziorek, Dr. Maria Flachsbarth, Marie-Luise Dött, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der CDU/CSU

REACH als Chance für einen Paradigmenwechsel nutzen - Alternativmethoden statt Tierversuche

**BT-Drucksache 15/4656**

**Federführend:**

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit*

*Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Heinz Schmitt (Landau) [SPD]*

*Abg. Helge Braun [CDU/CSU]*

*Abg. Hans-Josef Fell [B90/GRUENE]*

*Abg. Ulrike Flach [FDP]*

- 11 Zwischenbericht der Enquete-Kommission Ethik und Recht der modernen Medizin

Patientenverfügungen

**BT-Drucksache 15/3700**

**Federführend:**

*Rechtsausschuss*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung*

*Ausschuss für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. René Röspel [SPD]*

*Abg. Thomas Rachel [CDU/CSU]*

*Abg. Hans-Josef Fell [B90/GRUENE]*

*Abg. Ulrike Flach [FDP]*

- 12 Unterrichtung durch die Bundesregierung

Bericht der Bundesregierung über die Ergebnisse ihrer Bemühungen um die Weiterentwicklung der politischen und ökonomischen Gesamtstrategie für die Balkanstaaten und ganz Südosteuropa für das Jahr 2004

**BT-Drucksache 15/4813**

**Federführend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit*

*Verteidigungsausschuss*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Dr. Ernst Dieter Rossmann [SPD]*

*Abg. Helge Braun [CDU/CSU]*

*Abg. Hans-Josef Fell [B90/GRUENE]*

*Abg. Cornelia Pieper [FDP]*

- 13 EU-Vorlagen zur Kenntnisnahme

## 13 a Vorschlag für einen Beschluss des Rates

Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss des Abkommens über wissenschaftlich-technische Zusammenarbeit zwischen der Europäischen Gemeinschaft und den Vereinigten Mexikanischen Staaten

**KOM-Nr.(2004) 802 endg.; Ratsdok.-Nr: 5956/05**

*Ressortbericht BMBF 22.02.2005*

**Federführend:**

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Voten angefordert für den: 16.03.2005**

## 13 b Empfehlung des Europäischen Parlaments

EU-Strategie zur Drogenbekämpfung  
Empfehlung des Europäischen Parlaments an den Rat und den Europäischen Rat zu der europäischen Strategie zur Drogenbekämpfung (2005-2012) (2004/2221(INI))

**(EuB-EP 1150)**

**Federführend:**

*Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Frist für die Abgabe der Voten: 16.03.2005**

## 13 c Vorschlag für einen Beschluss des Rates

Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten in dem durch das Abkommen über Partnerschaft und Zusammenarbeit zur Gründung einer Partnerschaft zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Moldau andererseits eingesetzten Kooperationsrat im Hinblick auf die Annahme einer Empfehlung zur Umsetzung des Aktionsplans EU-Ukraine

**KOM-Nr.(2004) 791 endg.; Ratsdok.-Nr: 15991/04**

*Ressortbericht AA 08.02.2005*

**Federführend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit*

*Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung*

*Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen*

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Frist für die Abgabe der Voten: 13.04.2005**



## 13 d Vorschlag für einen Beschluss des Rates

Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der Europäischen Gemeinschaft und ihrer Mitgliedstaaten in dem durch das Europa-Mittelmeer-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und dem Königreich Marokko andererseits eingesetzten Assoziationsrat im Hinblick auf die Annahme einer Empfehlung zur Umsetzung des Aktionsplans EU-Marokko

**KOM-Nr.(2004) 788 endg.; Ratsdok.-Nr: 16162/04**

*Ressortbericht AA 10.02.2005*

**Federführend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit*

*Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung*

*Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen*

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

*Ausschuss für Tourismus*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Frist für die Abgabe der Voten: 13.04.2005**

## 13 e Vorschlag für einen Beschluss des Rates

Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der Europäischen Gemeinschaft in dem durch das Interimsassoziationsabkommen über Handel und Zusammenarbeit eingesetzten Gemischten Ausschuss im Hinblick auf die Annahme einer Empfehlung zur Umsetzung des Aktionsplans EU-Palästinensische Behörde

**KOM-Nr.(2004) 789 endg.; Ratsdok.-Nr: 16164/04**

*Ressortbericht AA 09.02.2005*

**Federführend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung*

*Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen*

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Frist für die Abgabe der Voten: 13.04.2005**

## 13 f Vorschlag für einen Beschluss des Rates

Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der Europäischen Gemeinschaft und ihrer Mitgliedstaaten in dem durch das Europa-Mittelmeer-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Tunesien andererseits eingesetzten Assoziationsrat im Hinblick auf die Annahme einer Empfehlung zur Umsetzung des Aktionsplans EU-Tunesien

**KOM-Nr.(2004) 792 endg.; Ratsdok.-Nr: 16166/04**

*Ressortbericht AA 04.02.2005*

**Federführend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit*

*Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung*

*Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen*

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

*Ausschuss für Tourismus*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Frist für die Abgabe der Voten: 13.04.2005**

## 13 g Vorschlag für einen Beschluss des Rates

Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der Europäischen Gemeinschaft und ihrer Mitgliedstaaten in dem durch das Europa-Mittelmeer-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und dem Haschemitischen Königreich Jordanien andererseits eingesetzten Assoziationsrat im Hinblick auf die Annahme einer Empfehlung zur Umsetzung des Aktionsplans EU-Jordanien

**KOM-Nr.(2004) 796 endg.; Ratsdok.-Nr: 16167/04**

*Ressortbericht AA 04.02.2005*

**Federführend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit*

*Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung*

*Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen*

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

*Ausschuss für Tourismus*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Frist für die Abgabe der Voten: 13.04.2005**

## 13 h Vorschlag für einen Beschluss des Rates

Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der Gemeinschaften und ihrer Mitgliedstaaten in dem durch das Europa-Mittelmeer-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und dem Staat Israel andererseits eingesetzten Assoziationsrat im Hinblick auf die Annahme einer Empfehlung zur Umsetzung des Aktionsplans EU-Israel

**KOM-Nr.(2004) 790 endg.; Ratsdok.-Nr: 16178/04**

*Ressortbericht AA 28.01.2005*

**Federführend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss  
Rechtsausschuss  
Finanzausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit  
Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung  
Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen  
Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für Tourismus  
Ausschuss für Kultur und Medien  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Frist für die Abgabe der Voten: 13.04.2005**

## 13 i Vorschlag für einen Beschluss des Rates

Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der Europäischen Gemeinschaft und ihrer Mitgliedstaaten in dem durch das Abkommen über Partnerschaft und Zusammenarbeit zur Gründung einer Partnerschaft zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Moldau andererseits eingesetzten Kooperationsrat im Hinblick auf die Annahme einer Empfehlung zur Umsetzung des Aktionsplans EU-Moldau

**KOM-Nr.(2004) 787 endg.; Ratsdok.-Nr: 16218/04**

*Ressortbericht AA 25.01.2005*

**Federführend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss  
Rechtsausschuss  
Finanzausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit  
Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung  
Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen  
Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Ausschuss für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für Kultur und Medien  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Frist für die Abgabe der Voten: 13.04.2005**

## 13 j Schlussbericht der Kommission

Schlussbericht der Kommission an das Europäische Parlament und den Rat über das Programm DAPHNE (2000 - 2003) (Inkl. 5140/05 ADD 1)

**KOM-Nr.(2004) 824 endg.; Ratsdok.-Nr: 5140/05**

*Ressortbericht BMFSFJ 26.01.2005*

**Federführend:**

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

**Mitberatend:**

*Rechtsausschuss  
Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung  
Ausschuss für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union  
Haushaltsausschuss*

## 13 k Vorschlag für eine Verordnung des Rates

Vorschlag für eine Verordnung des Rates über Beschränkungen für die Erbringung von Hilfe für Côte d'Ivoire im Zusammenhang mit militärischen Aktivitäten

**KOM-Nr.(2004) 844 endg.; Ratsdok.-Nr: 5203/05**

*Ressortbericht AA 28.01.2005*

**Federführend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**

*Finanzausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit  
Verteidigungsausschuss  
Ausschuss für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

**Frist für die Abgabe der Voten: 13.04.2005**

## 13 l

Grünbuch über ein EU-Konzept zur Verwaltung der Wirtschaftsmigration

**KOM-Nr.(2004) 811 endg.; Ratsdok.-Nr: 5436/05**

*Ressortbericht BMI 16.02.2005*

**Federführend:**

*Innenausschuss*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für Tourismus  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

## 13 m Bericht der Kommission

Bericht der Kommission an den Rat und an das Europäische Parlament  
Vierter Bericht über die statistischen Angaben zur Anzahl der in den Mitgliedstaaten der Europäischen Union für Versuche und andere wissenschaftliche Zwecke verwendeten Tiere

**KOM-Nr.(2005) 7 endg.; Ratsdok.-Nr: 5633/05**

*Ressortbericht BMVEL 01.02.2005*

**Federführend:**

*Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung  
Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Frist für die Abgabe der Voten: 16.03.2005**

## 13 n Bericht der Kommission

21. Jahresbericht der Kommission über die Kontrolle der Anwendung des Gemeinschaftsrechts (2003) - Gesamtsituation

**KOM-Nr.(2004) 839 endg.; Ratsdok.-Nr: 5640/05**

*Ressortbericht BMF 28.02.2005*

**Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss  
Rechtsausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit  
Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft  
Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung  
Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen  
Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

## 13 o Mitteilung der Kommission

Mitteilung der Kommission an den Rat  
Entwurf des gemeinsamen  
Beschäftigungsberichts 2004/2005

**KOM-Nr.(2005) 13 endg.; Ratsdok.-Nr:  
5824/05**

*Ressortbericht BMWA 11.02.2005*

**Federführend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für Tourismus  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Frist für die Abgabe der Voten: 16.03.2005**

## 13 p Mitteilung der Kommission

Mitteilung der Kommission  
Bericht über die Durchführung des Aktionsplans  
für Umwelttechnologie im Jahr 2004

**KOM-Nr.(2005) 16 endg.; Ratsdok.-Nr:  
5825/05**

*Ressortbericht BMU 16.02.2005*

**Federführend:**

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit  
Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  
Ausschuss für Tourismus  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

## 13 q Mitteilung der Kommission

Mitteilung der Kommission an den Rat, das  
Europäische Parlament, den Europäischen  
Wirtschafts- und Sozialausschuss und den  
Ausschuss der Regionen  
Entwurf des gemeinsamen Berichts über  
Sozialschutz und soziale Eingliederung

**KOM-Nr.(2005) 14 endg.; Ratsdok.-Nr:  
5826/05**

*Ressortbericht BMGS 11.02.2005*

**Federführend:**

*Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung*

**Mitberatend:**

*Finanzausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

## 13 r Mitteilung der Kommission

Mitteilung der Kommission an den Rat und an  
das Europäische Parlament  
Bericht über die Umweltpolitik 2004

**KOM-Nr.(2005) 17 endg.; Ratsdok.-Nr:  
5828/05**

*Ressortbericht BMU 16.02.2005*

**Federführend:**

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit  
Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft  
Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung  
Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  
Ausschuss für Tourismus  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

## 13 s Mitteilung der Kommission

Zweiter Bericht über die Umsetzung der Grundzüge der Wirtschaftspolitik 2003 - 2005

**KOM-Nr.(2005) 8 endg.; Ratsdok.-Nr: 5864/05**

**Federführend:**  
*Finanzausschuss*

**Mitberatend:**  
*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit*  
*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*  
*Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung*  
*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*  
*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*  
*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*  
*Ausschuss für Tourismus*  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Frist für die Abgabe der Voten: 16.03.2005**

## 13 t Arbeitsprogramm der Kommission

Arbeitsprogramm der Kommission für 2005 - Mitteilung des Präsidenten im Einvernehmen mit Vizepräsidentin Wallström

**KOM-Nr.(2005) 15 endg.; Ratsdok.-Nr: 5914/05**

*Ressortbericht AA 23.02.2005*

**Federführend:**  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*  
*Innenausschuss*  
*Rechtsausschuss*  
*Finanzausschuss*  
*Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*  
*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*  
*Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung*  
*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*  
*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*  
*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*  
*Ausschuss für Tourismus*  
*Ausschuss für Kultur und Medien*

## 13 u Vorschlag für eine Verordnung des Rates

Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 382/2001 des Rates vom 26. Februar 2001 hinsichtlich des Zeitpunkts ihres Außerkrafttretens und bestimmter Regelungen betreffend die Ausführung des Haushaltsplans

**KOM-Nr.(2004) 840 endg.; Ratsdok.-Nr: 5992/05**

**Federführend:**  
*Haushaltsausschuss*

**Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*  
*Rechtsausschuss*  
*Finanzausschuss*  
*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit*  
*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Frist für die Abgabe der Voten: 20.04.2005**

**Cornelia Pieper, MdB**  
Vorsitzende